GIBERVILLE

bulletin municipal



N° 20 JUILLET 1986

ETAT CIVIL

NAISSANCES

SINGER Jérôme, Henri né le 8 février 1986 à Caen, Calvados, rue du XXe siècle, 14730 Giberville.

ESNARD Sarah, Vicky, Sophie née le 16 février 1986 à Caen, Calvados, 1 impasse des Oeillets, 14730 Giberville.

LAVACHE Pauline, Annette, Pascale née le 17 février 1986 à Caen, Calvados, 3288 résidence Les Carlettes, 14730 Giberville.

GAUTHIER Guillaume né le 22 février 1986 à Caen, Calvados, rue Georges-Brassens, 14730 Giberville.

DESVAGES Charlène, Ghyslaine, Cathy née le 12 mars 1986 à Caen, Calvados, 6/2 rue du Bois, 14730 Giberville.

BOISSEE Stéphanie, Emilie, Anne-Sophie née le 14 mars 1986 à Caen, Calvados, 3246 Résidence Les Carlettes, 14730 Giberville.

ISABEL Justine, Patricia, Stéphanie née le 20 mai 1986 à Caen, Calvados, 15, rue des Cités, 14730 Giberville.

BEAURUELLE Jessica, Isabelle, Ghislaine, née le 24 mai 1986 à Caen, Calvados, 27, route de Rouen, 14730 Giberville.

VEILLARD Alexandre, Jean-Noël, né le 4 juin 1986 à Caen, Calvados, 16 avenue du Point du jour, 14730 Giberville

TURPIN Stanislas, Didier, Christian né le 18 juin 1986 à Caen, Calvados, 47, rue du Bois, 14730 Giberville

DÉCÈS

Ameline Paul, 24 décembre 1985 ; Orsatti veuve Elie Jeanne, 8 janvier 1986 ; Plichta Jean-Michel, 15 février 1986 ; Tomas Jérôme, 16 février 1986 ; Tanguy Jean, 21 février 1986 ; Gloaguen veuve James Marie, 13 mars 1986 ; Druais divorcée Martin Marie, 15 mars 1986 ; Lebel Auguste, 22 mars 1986 ; Tribouillard divorcée Orfeuil Albertine, 2 avril 1986 ; Rouyer veuve Roger Marguerite, 23 avril 1986 ; Enzensommer Jean, 3 mai 1986 ; Locher Michel, 20 mai 1986 ; Pezzolesi Guiseppe, 6 juin 1986 ; Guiboux Lucien, 9 juin 1986.

MARIAGES

Tiger Denis et Marie Véronique le 19 avril 1986 à Giberville, Calvados ; Samson Bruno et Mahia Françoise, le 10 mai 1986 à Giberville, Calvados ; Lemarié Gilles et Leblanc Valérie le 7 juin 1986 à Giberville, Calvados ; Guyot Olivier et Leclerc Fabienne, le 14 juin 1986 à Giberville, Calvados ; Croix Jean-Marc et Magniez Catherine, le 21 juin 1986 à Giberville, Calvados, Adele Michel et Brière Sandrine, le 28 juin 1986 à Giberville, Calvados.

AVIS A LA POPULATION

Depuis quelques semaines, des habitants se plaignent du bruit fréquent occasionné par les jets de pétards.

Outre les risques que présentent de telles manipulations, il est indéniable que ces actes troublent la tranquillité et le sommeil des gens.

Le Maire rappelle qu'un arrêté municipal interdit formellement les jets de pétards et précise que les contrevenants a la législation en vigueur dans la commune, pourraient être poursuivis.

PAYS D'AUGE LOCATION
• Bâtiment • Travaux publics
• Motoculture • Jardinage
• Bricolage • Agriculture
Route de Rouen
14340 PUTOT en AUGE
C 31-39-01-00

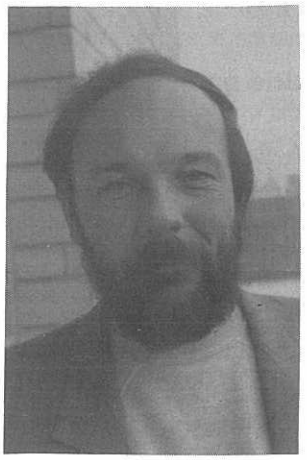
S.A.C.L.
Société d'Approvisionnement en Combustibles et Liquides
Siège Social : 6, rue des Jardins - 14460 Colombelles - Tél. 31.72.40.24
Dépôt : 15, rue Georges-Maudult - 14120 Mondeville - Tél. 31.82.22.71

BETON DE FRANCE
rmc
REGION NORMANDIE
SECTEUR CALVADOS
55, rue de Liberté - 14730 GIBERVILLE
Tél. 31.72.36.72

Michel VARON
MECANIQUE AUTO
POIDS LOURDS
TOLERIE - PEINTURE
VENTE NEUF et OCCASION
RENAULT
Avenue de la Liberté - 14460 COLOMBELLES
Tél. 31.72.41.19


SALON COIFFURE DAMES
"Marina"
2ème Prix au Concours International de Coiffure de COUTANCES
Tél. 31.78.44.31
33, RUE DE LA LIBERTE 14 730 GIBERVILLE

EDITORIAL



Chers concitoyens,

Il y a quelques semaines, votre Conseil Municipal a voté le budget primitif 1986 dont vous aurez le détail dans les pages suivantes.

Comme vous pourrez le constater, c'est la 2e année consécutive où le taux des taxes baisse et que l'augmentation de la pression fiscale est inférieure à l'augmentation de la valeur locative des habitations.

De 1977 à 1984, la population gibervillaise a supporté le coût des nombreux investissements réalisés rapidement pour pallier aux insuffisances notoires en ce domaine. Ces réalisations répondaient à des besoins clairement exprimés.

Maintenant, notre Commune se trouve relativement bien dotée en équipements publics mais certaines demandes légitimes ne sont pas encore satisfaites. C'est le cas, notamment de la 2e tranche de travaux du terrain de football (vestiaires, sanitaire) et de la réfection et l'élargissement du dernier tronçon de la rue de l'Eglise.

Conscients de la nécessité de ces deux opérations mais soucieux de ne pas alourdir les charges des contribuables locaux, nous avons budgétisé ces investissements, précisant qu'ils ne seraient réalisés que s'ils étaient subventionnés.

Les dossiers ont donc été présentés en bonne et due forme à la Préfecture du Calvados.

Nous venons d'apprendre que nous ne bénéficierons pas cette année encore de l'aide financière indispensable à la mise en œuvre de ces travaux.

Les raisons invoquées pour ces refus nous paraissent tellement vagues qu'elles conduisent inéluctablement à imaginer qu'il s'agit plutôt de sanctions politiques.

Mais qu'on ne s'y trompe pas. Nous n'avons pas pour habitude de "baisser les bras" et respectons toujours les engagements pris.

Aussi j'en appelle aux mouvements associatifs, aux organisations progressistes, à la population : dès maintenant, mobilisons-nous pour réclamer ensemble et obtenir les subventions au titre de la dotation globale d'équipement de l'exercice 1987

Très amicalement,
Votre maire,
J.-F. ROMY

A VOTRE SERVICE

Mairie : Tél. 31 72 36 61. Ouverte au public du lundi au vendredl de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30. Permanence le samedi de 9 h à 12 h.

Mairie annexe Plateau : ouverte au public tous les lundis matin de 8 h 30 à 12 h.

B.A.S. : Tél. 31 72 36 61. Ouvert au public du lundi au vendredi de 13 h 30 à 17 h 30.

Gendarmerie : Mondeville, Tél. 31 82 50 15

Pompiers : Tél. 31 85 42 03

PTT : Tél. 31 72 37 67. Ouvert au public du lundi au vendredi de 9 h à 12 h et de 15 h à 18 h, et le samedi de 9 h à 12 h

PTT Plateau : Ouvert au public du lundi au vendredi de 9 h à 12 h et de 14 h à 16 h 45, et le samedi de 9 h à 11 h.

Ambulances : M. Viel, Tél. 31 82 14 93

Infirmières : Mme Poulingue-Collet, 1, rue André-Gide, Tél. 31 72 37 83.

Médecins : Docteur Zenou, 5, rue de la Liberté, Tél. 31 72 37 59.
Docteurs Collin Y et Collin-Gimie C., 8, rue du Centre, Tél. 31 72 39 26.

Chirurgien-Dentiste : Mme Toustou-Gimié, 15, rue de la Liberté, Tél. 31 72 22 34

Pharmaciens : Mme Rullier, 34, rue de la Liberté, Tél. 31 72 37 39, M. Wagner, 25, rue Pasteur, Tél. 31 72 00 79.

Aide aux mères : Association de l'Aide Familiale Populaire du Calvados, 126, rue Caponière, Caen, Tél. 31 76 06 71
Association pour l'Aide aux Mères de Famille, 25, rue de l'Oratoire, Caen, Tél. 31 76 29 27.

Kinésithérapeutes : M. Lamoureux et Mlle Dufour, 26, rue de la Liberté, Tél. 31 72 36 74.

Marché : tous les mercredis de 9 h à 12 h 30.

Salle des fêtes et sous-sol : Centre Médico Social. Renseignements et réservations à la Mairie.

Compagnie Générale des Eaux : pour demander une intervention, appeler le 31 52 01 98.

Pharmacies de garde :

M. Blin, Troarn	Tél. 31 23 31 18
Mme Faucher, Colombelles	Tél. 31 72 40 13
M. Fourmy, Demouville	Tél. 31 72 36 26
M. Leboucher, Ranville	Tél. 31 78 76 87
Mme Le Henaff, Hérouvillette	Tél. 31 78 82 86
M. Le Moan, Colombelles	Tél. 31 72 40 07
M. Pollin, Sannerville	Tél. 31 23 20 57
Mme Rullier, Giberville	Tél. 31 72 37 39
M. Wagner, Giberville	Tél. 31 72 00 79

JUILLET :
6, M. Wagner
13, Mme Le Henaff
14, Mme Le Henaff
20, M. Le Moan
27, M. Leboucher

AOÛT :
3, M. Fourmy
10, M. Blin
15, Mme Beuneiche
17, Mme Beuneiche
24, Mme Rullier
31, M. Wagner

SEPTEMBRE
7, M. Pollin
14, M. Blin
21, Mme Faucher
28, M. Fourmy

OCTOBRE
5, M. Leboucher
12, Mme Le Henaff
19, M. Le Moan
26, M. Pollin

NOVEMBRE
1er, M. Le Moan
2, M. Le Moan
9, M. Wagner
11, M. Wagner
16, Mme Rullier
23, M. Blin
30, Mme Faucher

DÉCEMBRE
7, M. Fourmy
14, M. Leboucher
21, Mme Le Henaff
25, Mme Rullier
28, M. Pollin
1er/01/87, M. Fourmy

MÉDECINS DE GARDE SECTEUR DE TROARN

Docteur Amiot, Troarn	Tél. 31 23 32 33
Docteur Ardaens, Bavent	Tél. 31 78 83 83
Docteur Beau, Troarn	Tél. 31 23 32 33
Docteur Beuzelin, Cuverville	Tél. 31 72 25 34
Docteur Bidaud, Démouville	Tél. 31 72 04 85
Docteur Colin, Giberville	Tél. 31 72 39 26
Docteur Daniel, Colombelles	Tél. 31 72 50 46
Docteur Desplanches, Colombelles	Tél. 31 72 40 06
Docteur Franger-Riteau, Bavent	Tél. 31 78 87 39
Docteur Gimie, Giberville	Tél. 31 72 39 26
Docteur Louvet, Sannerville	Tél. 31 23 35 19
Docteur Maltret, Ranville	Tél. 31 78 78 06
Docteur Manson, Colombelles	Tél. 31 72 40 06
Docteur Maris, Démouville	Tél. 31 72 04 85
Docteur Mayaud, Troarn	Tél. 31 96 09 76
Docteur Rassant, Colombelles	Tél. 31 72 40 06
Docteur Vaux, Ranville	Tél. 31 78 78 06
Docteur Zenou, Giberville	Tél. 31 72 37 59

JUILLET
6, Docteur Daniel
13, Docteur Gimié,
14, Docteur Gimié
20, Docteur Desplanches
27, Docteur Franger-Riteau

AOÛT
3, Docteur Gimié
10, Docteur Louvet .
15, Docteur Bidaud,
17, Docteur Maltret
24, Docteur Manson,
31, Docteur Maris

SEPTEMBRE
7, Docteur Mayaud
14, Docteur Rassant,
21, Docteur Vaux
28, Docteur Zenoux

OCTOBRE
5, Docteur Mayaud
12, Docteur Ardaens
19, Docteur Bidaud
26, Docteur Beuzelin

NOVEMBRE
1er, Docteur Maris
2, Docteur Maris
9, Docteur Mayaud
11, Docteur Vaux
16, Docteur Colin
23, Docteur Daniel
30, Docteur Desplanches

DÉCEMBRE
7, Docteur Franger-Riteau
14, Docteur Gimié
21, Docteur Louvet
25, Docteur Beuzelin
28, Docteur Maltret,

GIBERVILLE

N°20



BULLETIN D'INFORMATIONS MUNICIPALES

Directeur de la publication
Le Maire
de Giberville

Photocomposition

Impression

Maquette - Publicité

IMPRIMERIE
J.COQUELIN
13 rue Oinville
BP 41
14430 DOZULE
TEL. 31.39.00.01

diffusé gratuitement
Reproduction et Vente interdites

Dépôt légal 3e trimestre 1986 - Tirage 1800

SOMMAIRE

Editorial.....1
A votre service.....2
Sommaire.....3
Commission des travaux.....4
Affaires Sociales.....6
Budjet primitif 1986.....8.9
Affaires Scolaires.....10
Commission logement.....11
Exposition à Giberville.....11
AS Giberville 25éme anniversaire.12
A.G.L.A.E.....13
Le vélo-Club-Gibervillais.....13
Tarot Club de Giberville.....14
Club de l'amitié.....15

J.L. Legonin
« Toutes compositions florales » FLEURISTE
38 Av Henry-Chéron 31.73.00.52 Kiosque place de la
227 rue de Falaise 31.82.48.78 31.82.09.70 CAEN

ce bulletin municipal vous est offert gracieusement avec l'aimable participation des annonceurs

Commission des travaux

Rue Jean Moulin :

Beaucoup de Gibervillais s'étonnent que la rue Jean Moulin dans la Z.A.C. des "Buissonnets" soit coupée à hauteur du lotissement "Bati Service". Le responsable de la construction de ce lotissement ne répondant à aucun courrier, tant de la Mairie que du syndicat des co propriétaires, la rétrocession des voiries et réseaux ne peut se faire. Des démarches sont entreprises actuellement auprès du médiateur et des services de la D.D.E. et nous espérons une solution prochaine.

Résidence Uranus :

Un accord étant intervenu entre les co-propriétaires, la municipalité et la S.C.I. du Lieuvin, la voirie a été remise en état et va être intégrée dans le domaine communal après enquête publique.

Résidence de la Plaine :

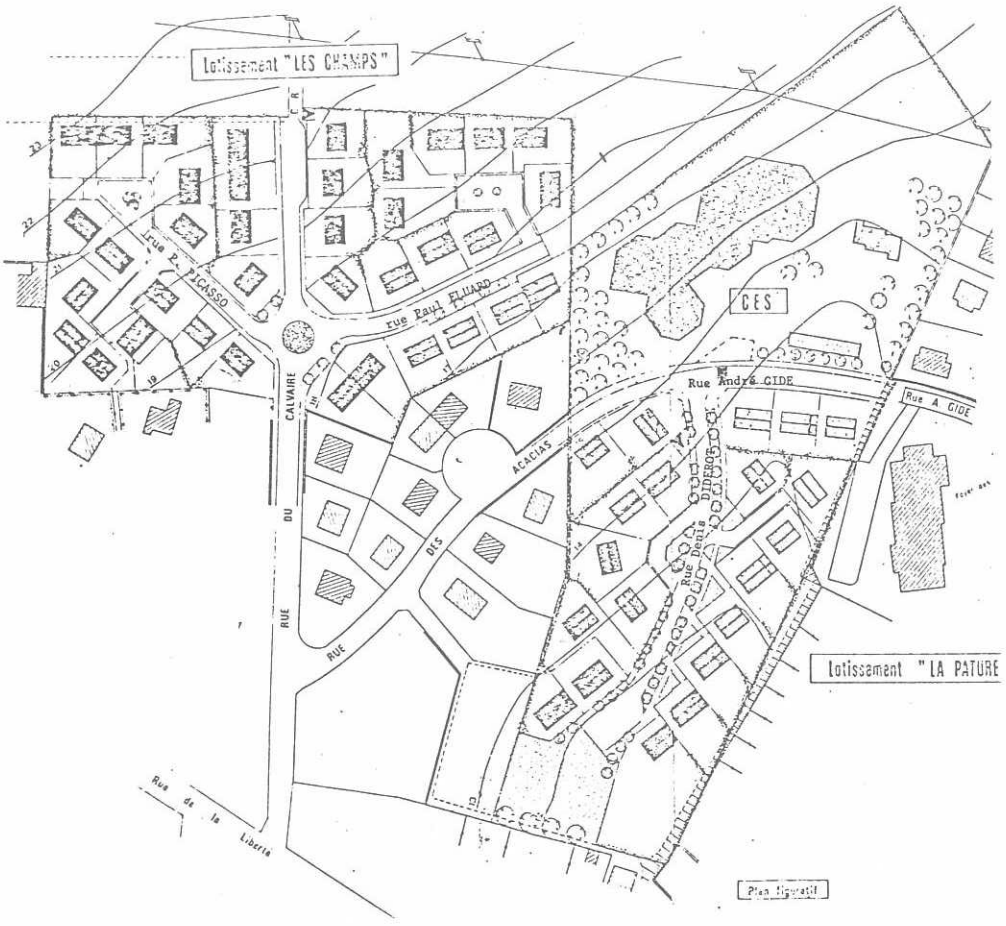
Après plusieurs réunions avec le lotisseur et la D.D.E. les exigences des riverains et de la ville, les travaux ont été réalisés, le processus d'enquête publique pour la rétrocession des voiries ne pose plus de problème.

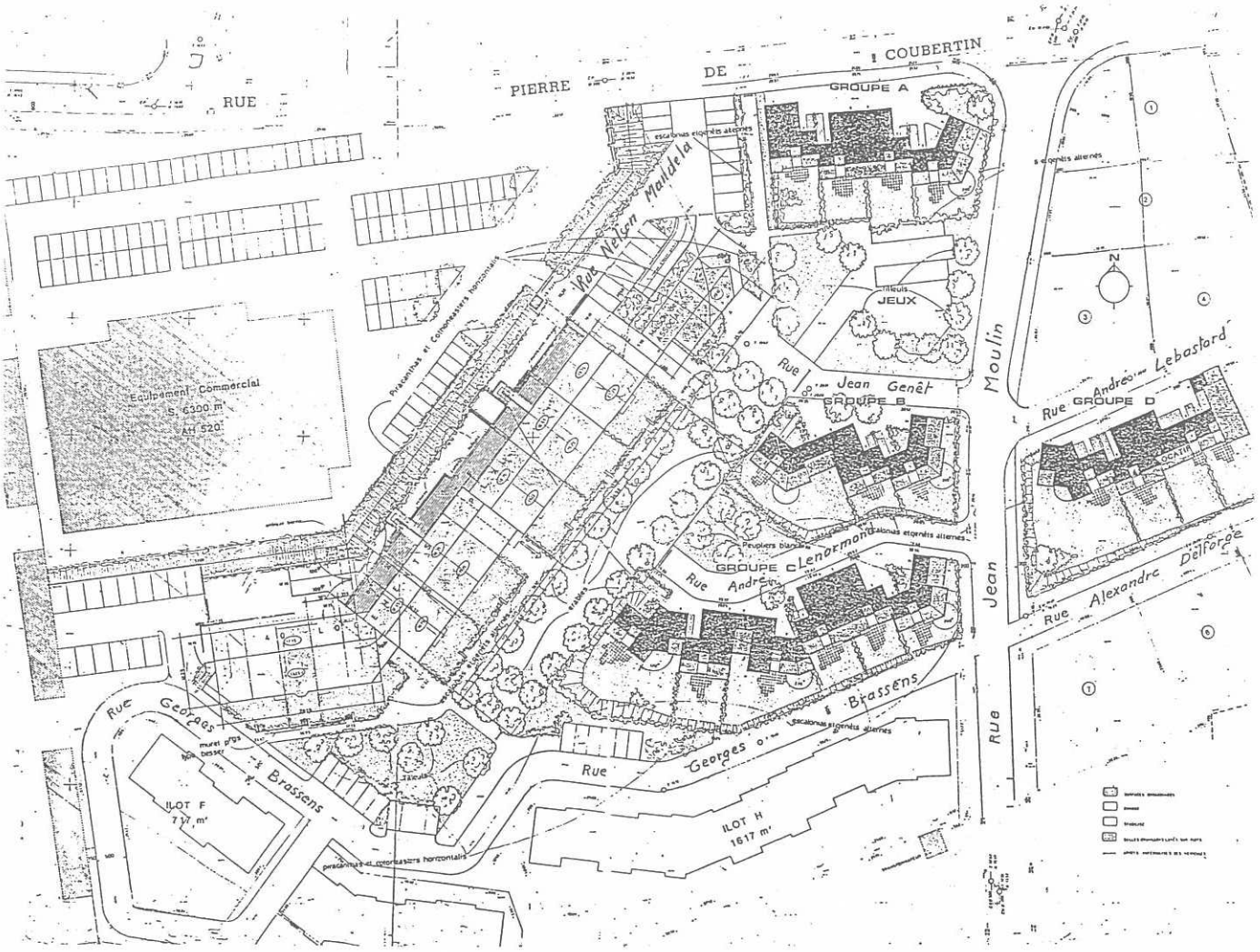
Lotissement "Les Champs et la Plaine" :

Les travaux de construction n'étant pas terminés, il n'est pas possible actuellement d'intégrer ces voiries dans le domaine communal.
Par contre l'éclairage public et la station de relevage des eaux usées sont pris en charge par la ville.

Numérotation et dénomination :

La numérotation et dénomination des rues étant faite actuellement à la Z.A.C. des "Buissonnets", chaque propriétaire ou locataire ayant reçu son numéro nous demandons à ces personnes de les mettre en place rapidement.
Pour ce qui concerne les noms de rues, nous présentons un plan dans ce bulletin.
Pour le lotissement des champs et la pâture, cette opération est actuellement en cours ; un plan de ces lotissements avec noms de rues est également dans ce bulletin.
Pour l'ensemble des lotissements, la pose de plaques de rues est en cours de réalisation si il y a un certain retard c'est uniquement une question de délais de livraison.





Espaces verts :

(Engazonnement) La saison de foot étant terminée, l'engazonnement des stades est en cours de réalisation, et nous demandons de respecter ces travaux.



Espaces verts (gazon)

Espaces verts (plantations)



(Plantation) Beaucoup nous félicitent du fleurissement de la ville, il faut que vous sachiez que ceci n'est pas sans mal, en effet, 14 000 plans annuels sont mis en place sur l'ensemble de nos parterres, 3 000 de ceux-ci sont réalisés par les services espaces verts, les autres sont achetés et c'est pourquoi il est bien dommage de constater les dégradations volontaires ; nous demandons à chacun d'en prendre conscience.

L'Adjoint aux travaux

C. BOZEC

AFFAIRES SOCIALES

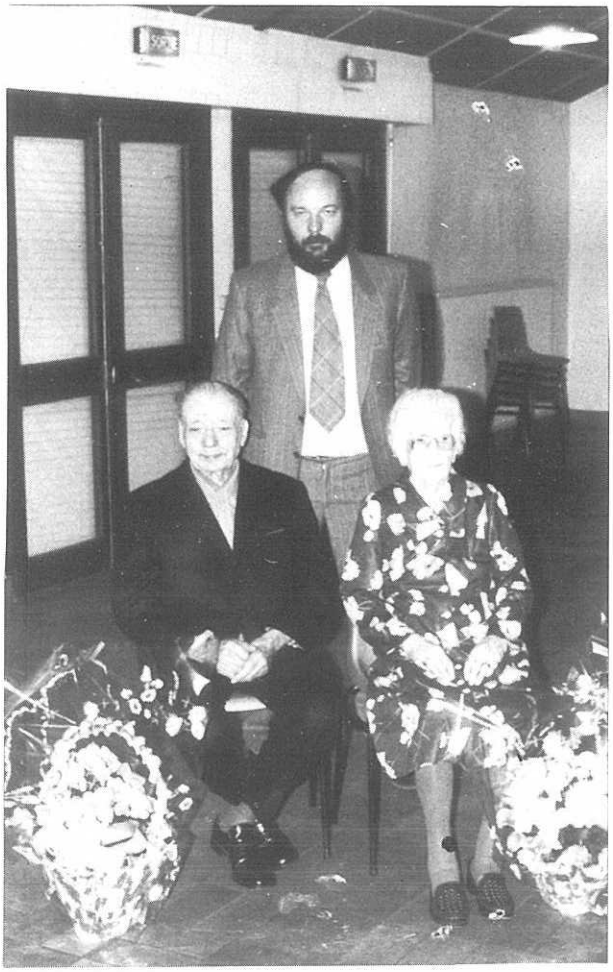


Repas annuel

Le 8 décembre dernier la Commission des Affaires Sociales réunissait autour du repas annuel environ 150 personnes.



A l'issue du repas des fleurs furent offertes aux doyens du jour Mme Gambier 99 ans 1/2 et Monsieur Yvon 89 ans.



Goûter du 22 février 1986

(pour les 60 ans et plus, accompagnés de leur conjoint)

Ce goûter fut animé par un illusionniste "François" et un ventriloque "Xavier" qui est aussi un fantaisiste.





Comme vous pouvez le constater par la photo ci-dessus ce fut un après-midi très agréable.

Voyage annuel

(pour les 62 ans et plus, accompagnés de leur conjoint)

Le mercredi 28 mai, trois cars emmenaient environ 150 personnes en direction de Honfleur.

Un repas fut servi à Touques, dans la salle des fêtes mise à notre disposition par la Municipalité. Nous en profitons pour la remercier.

L'après-midi se termina par la visite de Honfleur.







Mardi-Madame

Se porte bien, c'est une activité très appréciée des Gibervillais, elle a lieu tous les mardis après-midi entre 14 heures et 17 heures 15 au sous-sol du Centre médico-social.

Sauf le premier mardi de chaque mois — Cours de cuisine ou pâtisserie salle Pablo Neruda.

Mardi-Madame se termine fin juin et reprendra le mardi 9 septembre.

Je remercie les personnes qui ont la gentillesse de nous faire profiter de leur savoir et ceci bénévolement.

Une section peinture sur soie existe le lundi de 14 heures à 16 h 30 au R.P.A. rue Voltaire.

Cette activité se termine également fin juin et reprendra en septembre.

Bonnes vacances

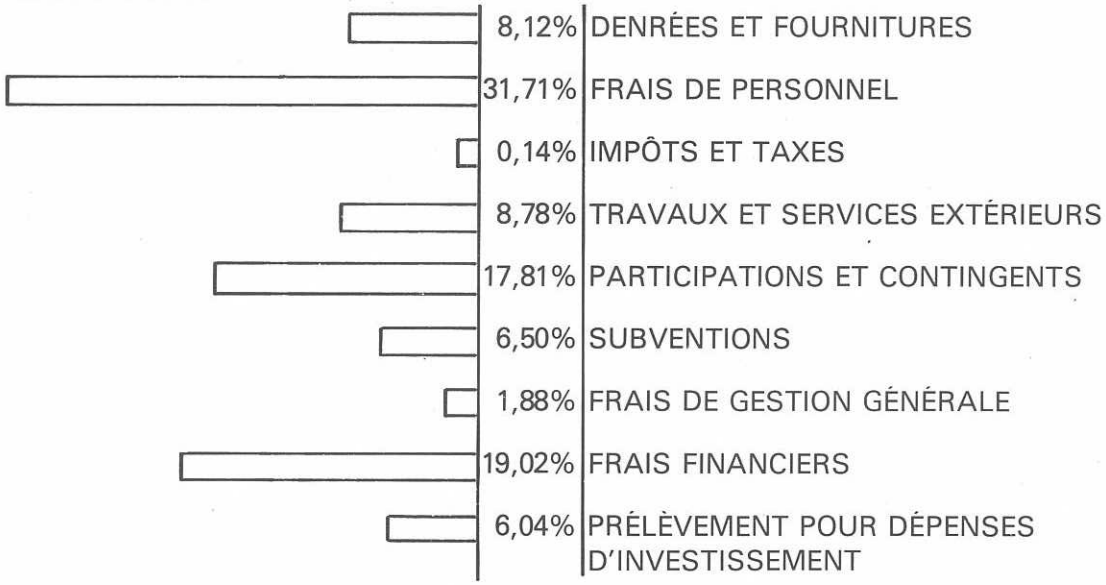
La Responsable des Affaires Sociales

B. POLOUCHKINE

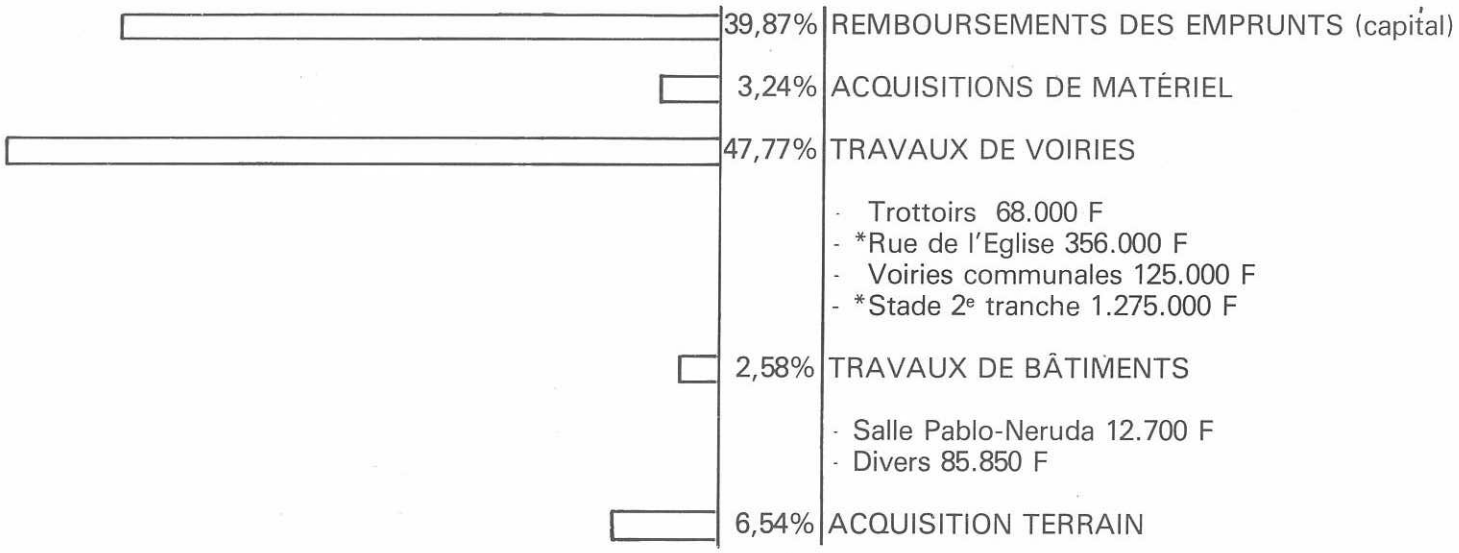


Budget prin

DÉPENSES
Section de fonctionnement



Section d'investissement



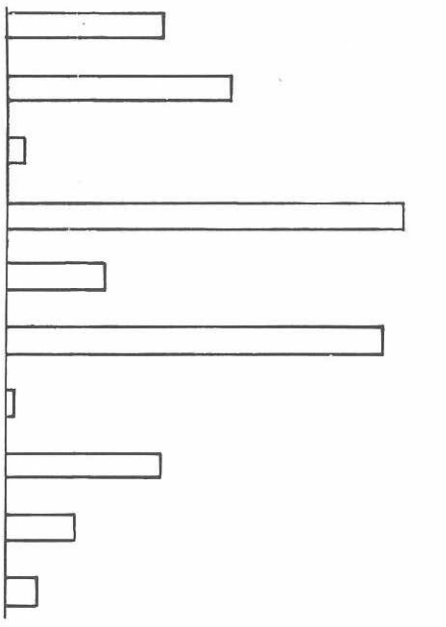
**Ces deux opérations ne seront réalisées que si elles sont subventionnées par le Conseil Général. Les demandes de subventions avec dossier complet ont été adressées à M. le Président du Conseil Général le 5 février 1986.*

FONCTIONNEMENT	= 14.589.700 F
INVESTISSEMENT	= 3.817.900 F
TOTAL GÉNÉRAL	= 18.407.600 F

nitif 1986

RECETTES
Section de fonctionnement

TAXE D'HABITATION	1,497 MF	10,26%
FONCIER BÂTI	2,140 MF	14,67%
FONCIER BON BÂTI	0,183 MF	1,26%
TAXE PROFESSIONNELLE	3,830 MF	26,25%
DIVERS	0,878 MF	6,02%
RECETTES D'ÉTAT D.G.F.	3,656 MF	25,06%
IMPÔTS INDIRECTS ET TAXES	0,030 MF	0,21%
PRODUITS DOMANIAUX ET D'EXPLOITATION	1,460 MF	10,01%
RECOUVREMENTS ET PARTICIPATIONS	0,595 MF	4,08%
DIVERS	0,320 MF	2,18%



La pression fiscale réelle pour 1986 (part communale) est de + 4,58% T.H.

+ 4,57% F.B.

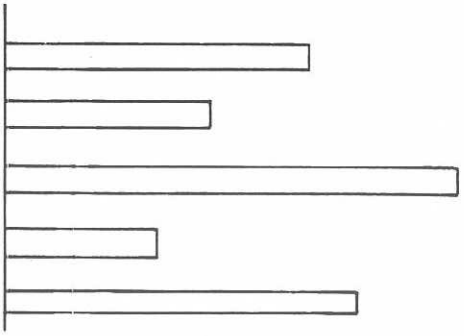
+ 4,58% FNB

– 0,57% T.P.

Cette augmentation est inférieure à la revalorisation des valeurs locatives foncières des quatre principales taxes directes locales soit + 8%. Nous avons obtenu cette pression fiscale raisonnable par l'abaissement des taux de chaque taxe.

Section d'investissement

SUBVENTIONS	0,780 MF	20,44%
F.C.T.V.A.	0,550 MF	14,41%
EMPRUNTS	* 1,216 MF	31,85%
DIVERS	0,391 MF	10,23%
PRÉLÈVEMENT SUR FONCTIONNEMENT	0,880 MF	23,07%



**Les emprunts prévus au B.P. 1986 pour la Rue de l'Eglise et la réalisation de la 2e tranche du stade soit : 850.500 F ne seront réalisés qu'à condition que le Conseil Général subventionne ces deux opérations.*

FONCTIONNEMENT	= 14.589.700 F
INVESTISSEMENT	= 3.817.900 F
TOTAL GÉNÉRAL	= 18.407.600 F

Secours Populaire Français

Une antenne du Secours Populaire a vu le jour depuis quelques mois dans notre commune.
Elle fonctionnera véritablement dès l'automne prochain, dès que la municipalité sera en mesure de fournir un local.
Déjà l'antenne a procédé à la distribution de pommes de terre et de poireaux, aux personnes sans emploi.
Elle permet à 4 enfants de la commune de partir en vacances pour 1 mois dans des familles "d'accueil" et de les vêtir en partie pour cette occasion ceci pour une très modeste participation des foyers de 50 à 150 F par enfant.
En prévision, des activités à venir :

— bourses aux vêtements
— colis aux chômeurs
— Noël vert

Nous sollicitons les Gibervillais qui se sentent concernés par les initiatives et les objectifs du S.P.F. à venir nombreux nous remettre :
— soit des vêtements (en bon état)
— soit des jouets
— soit éventuellement des dons en argent

Nous appelons des personnes "bénévoles" à se joindre à nous.
Avant l'installation définitive de notre Antenne, se renseigner au Bureau d'Aide Sociale Mairie de Giberville, rue du Centre, Tél. 31 72 36 61.

L'Antenne de Giberville

AFFAIRES SCOLAIRES

Les transports scolaires :

Des modifications dans l'attribution des cartes de transport scolaire seront apportées pour la rentrée de septembre 1986.
En effet, la règle des trois kilomètres en milieu rural est abaissée à 2,5 km. Cette modification s'applique pour la commune de Giberville pour l'obtention de la carte.
Toutefois, le Conseil Général du Calvados n'a pas coutume d'accorder des avantages sans aussitôt reprendre d'une main ce qu'il vient d'octroyer de l'autre.
Gibervillais, sachez dès maintenant que votre participation pour le 1er enfant passera à la rentrée prochaine de 150 à 200 F soit une augmentation de 33%.
Sachez également qu'hier le Gouvernement socialiste, aujourd'hui la droite impose aux communes un relèvement de leurs tarifs de 2,70% et que l'actuel Conseil Général du Calvados composé d'élus socialistes et de droite applique une augmentation des transports de 33%.
Gibervillaises, Gibervillais, appréciez vous-mêmes la politique familiale de Monsieur d'Ornano et de son Conseil Général.

Participation familiale 1986-1987 :

Cette participation est calculée d'après le nombre d'enfants de moins de 20 ans. Seuls les enfants du secondaire sont assujettis au paiement de leur carte.

Barême :

Nombre enfants	Prix par an
1	200 F
2	165 F
3	135 F
4	100 F
5	80 F
6	65 F
7	55 F
8	50 F

Information pour une demande de carte pour l'année 1986/1987

Si votre famille se compose de plusieurs enfants de moins de 20 ans au 1er septembre 1986 vous devez faire compléter le cadre n° II de l'imprimé à la mairie de Giberville (se munir du livret de famille).
Pour toute demande de renseignements concernant le dossier de l'élève s'adresser au service des transports du Conseil Général : Tél. 31 85 67 40

Les dérogations scolaires :

A partir de la rentrée de septembre 1986, les communes doivent participer aux charges de fonctionnement des écoles publiques situées sur le territoire de la commune d'accueil (loi du 22 juillet 1983).
Le Conseil Municipal de Giberville approuve cette mesure. En effet, il nous est toujours apparu anormal que les contribuables de notre commune financent la scolarité des enfants résidant en dehors de Giberville.
Toutefois, les dérogations très restrictives à ce principe général sont accordées si le maire de la commune de résidence accepte la dérogation s'engageant ainsi à une participation financière.
Pour les enfants résidant à Giberville, la commune étant dotée d'installations pouvant accueillir les élèves, les dérogations n'entrant pas dans le cadre de la loi du 22 juillet 1983 seront refusées.

Le responsable des affaires sociales
Louis LECONTE

Commission logement

La Z.A.D. des "Buissonnets"

Une nouvelle étape de l'aménagement de la Z.A.D. des "Buissonnets" a été franchie avec la remise des clés des pavillons locatifs, début mai, 17 logements au total 1 F3, 8 F4, 8 F5.
Les deux prochaines étapes seront la maison des Associations et l'immeuble situé derrière le Supermarché Unico.
Fin des travaux prévue pour la fin de l'année.
Ces logements (1 F1, 4 F2, 32 F3, 3 F4) sont conçus en dupleix. La salle de séjour avec balcon est située au Sud. La ou les chambres sont au Nord.
Les logements sont chauffés individuellement au gaz et disposent au sous-sol d'un box pour le stationnement d'une voiture.
Les conditions d'attribution de ces logements se feront de la même manière que les pavillons locatifs à savoir :

— proposition par la commission municipale du logement aux services de l'O.P.A.C., d'une liste de demandeurs en priorité des Gibervillais (trois noms par logement à attribuer).
— enquête des services de l'O.P.A.C. auprès des familles proposées.
— réunion d'une commission composée des responsables de l'O.P.A.C. et des représentants de la municipalité pour définir un ordre d'attribution de ces logements.
Une fois cet ordre établi, c'est l'O.P.A.C. qui entrera en contact et avisera les familles choisies, libre à elles d'accepter ou de refuser le logement.
Les représentants de la municipalité qui siègeront à cette commission feront le nécessaire pour que vous, Gibervillais, soyez choisis prioritairement.

A. LEPOITTEVIN

Exposition à Giberville

Exposition des artistes amateurs de la commune

La Commission municipale a organisé le samedi 12 avril et dimanche 13 avril 1986 une exposition avec la participation d'artistes de la commune.
Messieurs Della Santa, Levee, Leconte, Bailleul, Paparel peintures.
Aglae, Le Club de l'Amitié, Mme Bazin, Mme Bendzyk divers travaux (broderie).
M. Grandrie : naturalisation d'animaux.
A ces personnes se sont joints des exposants extérieurs : M. Van Derberghe, Niki Laure Mubelle, peintures.
Un grand nombre de Gibervillais sont venus tout au long de ces deux jours.
La commission remercie tous les exposants et espère les retrouver pour une prochaine exposition.

C. JEGOU



AS Giberville 25e anniversaire

1956 création de l'A.S.G., il faudra attendre 1961 pour que le club prenne son véritable essor ave deux sections (football et hand-ball) environ 30 licenciés, le terrain de football prêté par M. Pierre Collet, route de Rouen près de l'ancienne gare, le terrain de hand-ball, terrain scolaire, 1962 création de la section basket 1 équipe cadettes, 3 équipes football, 2 équipes hand-ball environ 120 licenciés, 1963 la section football pourra évoluer sur le terrain des écoles (stade Municipal).
1966 création de la section judo, 1976 création de la section gymnastique volontaire, 1981 grâce à l'ouverture de la salle Municipale des sports, le hand-ball et le basket vont prendre une grande importance, cette même année création de la section tennis, 1984 création de la dernière des sept sections actuelles de l'A.S.G. la pétanque, cette même année les footballeurs disposent du nouveau terrain d'honneur situé derrière le groupe scolaire.
L'A.S. Giberville dispose de 3 terrains de football, la salle omnisports, un terrain de tennis, un terrain de pétanque.

Les présidents de l'A.S.G.

— 1961-1967 Robert Perrier
— 1967-1972 Maurice Demuyck
— 1972-1973 Raymond Maucorps
— 1973-1975 Louis Noel
— 1975-1980 Jacky Lefrançois
— 1980-1984 André Philippe
— Depuis 1984 Michel Cussy

L'A.S.G. aujourd'hui

Se compose de sept sections, environ 600 licenciés :

Section football : dix équipes (dont une féminine), 180 licenciés.



Section hand-ball : 4 équipes (dont une féminine), 45 licenciés.

Section basket-ball : dix équipes (dont 5 féminines), 130 licenciés.



Section judo : 50 licenciés dont deux ceintures noires.

Gymnastique volontaire : 30 licenciés.

Section tennis : 2 équipes engagées en championnat, 120 licenciés.

Section pétanque : 50 licenciés.





A.G.L.A.E. Association Gibervillaise pour les Loisirs de l'Adolescent et de l'Enfant

Le Centre de loisirs de Giberville fonctionne à nouveau cet été du 1er au 31 Juillet et du 4 au 31 Août.
Différentes variantes vous sont proposées en fonction de l'âge de vos enfants.
Le centre de loisirs accueillera les 4-12 ans, avec comme dominantes principales chez les petits, des journées à thème, des pique-nique, chez les moyens du camping, des sorties à la mer chez les grands, des activités techniques, du camping et aussi bien sûr pour tous, des sorties diverses dans notre région.
Des camps à la semaine sont organisés pour les adolescents de 12 à 15 ans avec comme activités voile, canoë, poney, randonnée...
Et enfin pour les adolescents de 14 à 16 ans, un camp fixe rayonnant partira en Corse pendant 21 jours durant le mois de Juillet.
Pour tous renseignements, se rendre à A.G.L.A.E. 17, rue Pasteur, Tél. 31 72 47 97.

Le Vélo-Club Gibervillais

Le Vélo Club Gibervillais est formé d'adhérents, de tous âges qui se retrouvent pour la plupart chaque dimanche pour leur randonnée plus ou moins longue, suivant les mollets de chacun.
Ils se rassemblent pour 8 h 30 le dimanche matin (lieu de rendez-vous, parking de la Mairie) et pour les plus courageux, à la belle saison, 8 h, certains dimanches le V.C.G., se déplace dans d'autres localités du département sur invitation de celles-ci à participer à des Brevets, qui d'ailleurs généralement, se passent dans la bonne humeur, puisqu'ils se terminent, par "un pot de l'amitié".
Nous rappelons que le V.C.G. en a organisé un, pour la seconde année consécutive en début mars, et comme chacun a pu le constater a remporté un énorme succès, puisqu'il a réuni plus de 300 participants.

Le V.C.G. se fait fort d'accueillir tout membre, et toute personne désireuse de se défouler un peu le dimanche matin. N'hésitez pas à consulter les membres du bureau, si vous voulez vous associer aux joies de la bicyclette ! Chacun sera le bienvenu, et vous serez "sportif"
A ce sujet, le S.C.G. a l'intention d'organiser au mois de septembre, une sortie cyclotouriste, et chacun est convié à y participer. Cette sortie, pour se mettre dans le bain, ne devrait pas excéder les 30 km allure modérée.
Rendez-vous donc en septembre pour les amateurs, de la "petite Reine".

Le responsable de l'Association
André DELACOURT



VOUS CHERCHEZ
UN TERRAIN
A BATIR ?

Libre Choix
du Constructeur

Quelques exemples :

- **Giberville** (proche du C.E.S.)
  403 m² : 133 137 F TVA incluse
- **Troarn :** 1 000 m²
  131 103 F TVA incluse
- **Bavent** 658 m²
  101 718 F TVA incluse

Renseignements :
CAEN - 39, avenue du 6 Juin
Tél. 31.86.26.83 - 31.86.33.39

DEVIQ normandie

Tarot Club de Giberville

Nous vous informons que nous allons organisé un tournoi mensuel tous les 2e vendredi de chaque mois de septembre 1986 à mai 1987.

Un tournoi en donne libre, 5 positions de 4 donnes, qui débutera à 21 h précises et finira vers 1 h. Le montant de l'inscription sera de 40 F par joueurs.

Nous allons organisé un challenge de régularité en retenant pour chaque joueur ses 6 meilleurs résultats sur 9 possibles.

Le classement final récompensera comme suit :
Le 1er prix : 1 semaine pour 2 personnes sur la Côte Adriatique (Italie) (pension + voyage compris).

Le 2e prix : une super chaîne stéréo complète, double cassette, ampli (30 watts).

Le 3e prix : un week-end à Londres pour 2 personnes (1/2 pension + voyage compris).

Les 3 prix seront maintenus pour 12 tables de moyenne.

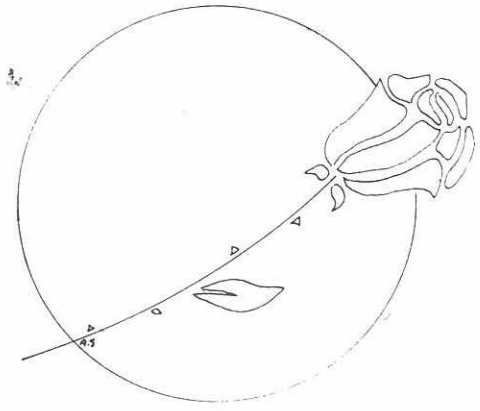
A chaque tournoi remise de prix aux 10 premiers.

CLUB DE L'AMITIE

C'est avec beaucoup de tristesse que nous avons terminé l'année 1985, notre regretté Président Fondateur du Club André Le Bastard venant de décéder.
Malgré notre peine la continuité devait être assurée ; nos deux vice-présidents assistés de leurs amis du bureau l'ont assumée jusqu'à l'assemblée générale du 24 avril où le vide laissé par le décès de notre Ami André et la vacance du Secrétariat "Monsieur Thirion ne désirant pas renouveller son mandat" ont été comblés par deux amis Mme J. Cailleau et M. A. Roger que je remercie d'avoir été candidat.
Mme J. Cailleau et M. A. Roger ayant été élus par les 113 adhérents présents ainsi que MM. Ardeven, Le Boulch et Artel membres sortants qui faisaient à nouveau acte de candidature.
Le Conseil d'Administration au complet se réunissait pour élire son bureau.
En voici la composition :
Président d'honneur : M. Romy Jean-François, Maire.
Président : M. Paul Artel.
1er vice-président : M. Frontin R.
2e vice-présidente : Mme Teiger L.
3e vice-président : M. Cherel Y.
Secrétaire : Mme André M.
Secrétaire adjointe : Mme Frontin I.
Trésorier : M. Roger A.
Trésorière adjointe : Mme Cailleau J.
Membres : Mmes L. Allio, I. Ardeven, A. Ledren, MM. J. André, J. Ardeven, A. Finon, P. Le Boulch qui se mirent au travail pour assurer notre kermesse du 1er mai qui a été un succès grâce à la vente des travaux effectués par nos courageuses amies douées pour la dentelle, tricot et peinture sur soie.
Je remercie également les commerçants, artisans, entreprises et les généreux donateurs qui nous ont permis la vente d'enveloppes surprises.
Des responsabilités ont été données à tous les membres du bureau pour les diverses activités.
Une commission a été créée pour rendre visite aux malades hospitalisés et à domicile.

Le mercredi 14 mai, 80 personnes ont participé au voyage de printemps à Sainte-Geneviève-des-Bois où un repas très apprécié de tous fut servi après deux courts arrêts à Putanges et La Ferté-Macé.
L'après-midi le pot de l'amitié fut offert par le Club à Antoigny dans le cadre magnifique de l'Hôtel de la "Vallée de la cour". Une adresse à conserver, pour une sortie future, si nos finances nous le permettent car les prix sont plus élevés.
Le 29 mai, fête des Mères sous la présidence de Monsieur le Maire. Un goûter fut servi et suivi de la remise d'une rose aux Mamans présentes. Des membres du bureau furent désignés pour porter une rose aux dames malades ou indisponibles.
Pour l'avenir se reporter au calendrier donné à chaque adhérent.
Je serais très heureux de voir de nouveaux adhérents venir nous rejoindre car les retraités et préretraités seraient bien accueillis. Leur dynamisme nous permettrait d'augmenter les activités existantes.
Anciens et nouveaux, je vous prie de compter sur mon amitié et mon dévouement.

Le Président
P. ARTEL



Fêtes et cérémonies



Le 26 avril 1986 nous avons eu la grande joie de célébrer le "Centenaire" de Madame Gambier en présence de sa famille et de quelques amis.
Après une allocution, M. Jean-François Romy offrit à Mme Gambier au nom de la municipalité, un fauteuil et une préparation fleurie.
Un vin d'honneur clôtura cette belle cérémonie.

B. POLOUCHKINE

Allocution de M. J.-F. Romy

Il est des circonstances qui marquent la vie des individus et convenons que celle que nous célébrons aujourd'hui restera à jamais gravée dans nos mémoires.
Bien que nous n'ayons pas voulu accorder trop de solennité à la cérémonie qui gardera un caractère intime, je ne vous cache pas, Mme Gambier, que je suis à la fois heureux et ému de vous recevoir pour vous souhaiter un bon centenaire avec votre famille et vos amis.
Le caractère exceptionnel de l'événement méritait bien qu'on organisât cette fête dont vous êtes aujourd'hui, l'héroïne.
J'ignore s'il y a véritablement un secret à la longévité mais je constate que l'hérédité ne doit pas y être totalement étrangère.
Je sais, en effet, que beaucoup de membres de votre famille ont vécu longtemps.
Malgré tout, c'est vous qui détenez la palme. Avis aux amateurs... Ce ne sera pas facile !
L'intéressée a mis la barre très haut. Et où va-t-elle s'arrêter ? Au moins à 110 ans dit-elle...
J'en sais rien mais je lui souhaite d'être de ce monde le plus longtemps possible. D'ailleurs, à la voir toujours aussi fraîche, coquette et lucide... on peut imaginer qu'elle figurera un jour dans le livre des records...
Et pourtant, Madame Gambier, l'existence ne vous a pas épargnée ! Les conditions difficiles à certains moments, les drames de la vie vous ont, parfois, accablée.
Revenons cent ans en arrière. Imaginons la scène vécue le 26 avril 1886. Le cadre : Giberville, village rue d'une centaine d'habitants parmi lesquels la famille Morice. A leur foyer, ce jour-là, c'est la joie : Augustine arrive au monde pour rejoindre ses trois frères et sa sœur (un autre frère lui succédera).
Petite fille sage, bien élevée (les parents, comme il est de mise à l'époque, veillent à la bonne éducation de leurs enfants), Augustine va fréquenter assidument l'école communale qui compte 14 élèves...
Hélas, les difficultés de l'existence la conduisent vers 11-12 ans à cesser les cours pour contribuer à améliorer "l'ordinaire" familial. Conseillée et formée par sa mère à la technique de la broderie sur filet, Augustine travaille à domicile pour la clientèle.
Plutôt timide, elle ne sort guère. Cependant, elle fait la connaissance de Charles Pasnel, un menuisier ébéniste qu'elle épousera en 1907, à Colombelles.
De cette union, naît un fils en 1908.
En dehors du travail quotidien, le couple apprécie les sorties familiales et, en particulier, les promenades dominicales en bateau à rames sur l'Orne, de Caen à Ouistreham.
On vit modestement, essayant d'économiser sou à sou car Charles veut essayer de s'établir à son compte.
Malheureusement, la 1ere guerre mondiale et son lot de drames frappe la petite famille. En effet, en 1916, Charles Pasnel meurt au champ d'honneur, à Verdun, sur le front. Avec son tout jeune fils, Augustine retourne chez son père à Colombelles et doit se remettre à travailler.
Remariée en 1922 à Horace Gambier, un contremaître de la S.M.N. elle va mener une existence moins difficile dans la chaleur de son foyer au sein duquel Horace adore son beau-fils. Tous trois mènent une vie paisible, harmonieuse et s'offrent parfois quelques plaisirs. Ne gardez-vous pas, Mme Gambier, un souvenir extraordinaire de votre visite à l'exposition universelle de Paris en 1930 ?
Hélas, en 1941, c'est une nouvelle épreuve pénible pour cette famille : Horace est enlevé à l'affection des siens qui traversent des moments douloureux.
C'est la guerre : ce n'est pas facile de se nourrir. Pour assurer sa subsistance, Augustine va faire du raccomodage et de la couture.
Heureusement, il y a sa famille qui s'est agrandie et qui l'entoure avec chaleur et affection.
Le bon climat familial qu'apportent votre belle-fille, vos trois petits enfants, vos six arrière-petits-enfants et vos quatre-arrière, arrière-petits enfants contribue certainement à votre bonne forme actuelle.
Normande bon teint, vous avez toujours séjourné dans la région, à Giberville ou à Colombelles. Propriétaire de votre maison, rue des Ecoles, depuis 1955, vous avez toujours été appréciée pour votre discrétion et votre gentillesse.
Que de souvenirs avez-vous pu accumuler depuis un siècle ! Que de transformations, d'évolution dans la vie quotidienne... Quand on songe à l'émerveillement et à l'étonnement que vous manifestiez à la vue des premières automobiles (vous savez, les voitures sans chevaux...) pour lesquelles vous vous déplaciez, route de Cabourg ! A l'époque, vous étiez loin de penser que, quelques décades plus tard, les hommes se rendraient sur la lune...

Vous appréciez le progrès et l'évolution technologique du monde moderne mais un certain nombre de phénomènes de société vous inquiètent : la violence, la multiplicité des agressions, la misère dans le monde, le chômage croissant ne vous rassurent pas.

Dotée d'une santé de fer (vous n'avez quasiment jamais été malade) vous avez récemment étonné le corps médical lorsqu'à la suite d'une chute, vous vous étiez cassé le bras...

Alors que des personnes moins âgées se remettent souvent difficilement de ce genre d'accident, vous vous êtes rétablie de façon spectaculaire et satisfaisante.

Pourtant, je crois savoir que vous ne suivez pas de régime draconien : on dit même que vous préférez les gâteaux à la viande...

Le spectacle télévisé tient une place essentielle dans vos distractions actuelles. Ayant toujours été attirée par la chanson, vous regardez les variétés mais je sais qu'aucun chanteur n'a remplacé, dans votre cœur, vos idoles Jean Lumière, Tino Rossi, Luis Mariano. Il paraît que vous reteniez facilement leurs mélodies que vous aimiez reprendre seule ou en société. Peut-être nous "pousserez"-vous un petit extrait de "la belle chose" ?

Avant de laisser la place à la fête, permettez-moi, au nom du Conseil Municipal, de vous souhaiter un joyeux anniversaire et de vous remettre un souvenir qui, j'espère, trouvera son usage pour bien longtemps encore.



RECEVOIR UNE DOCUMENTATION GRATUITE

je peux!

55 MODÈLES DE 218360F* A 409000F*



Modèle présenté CLERY - 45° sous-sol Prix : 301 021 F au 01/06/86

Les Demeures de Province

Oui découpez moi pour recevoir le catalogue en couleur des maisons Demeures de Province ainsi qu'une information gratuite

Mr, Mme _____

ADRESSE: _____

_____

TÉL. : _____

Bon pour une information gratuite à expédier à l'adresse ci-contre :

*Valeur juin 86 / hors décoration, terrain, branchement et adaptation au sol

SENARD ET DU PAYRAT RCS PARIS B 781 053 428

miroiteries de l'ouest

VERRE - ISOLATION ALUMINIUM

TEL.31.73.22.09

Vente aux professionnels et particuliers

Z.I. Caen Ouest
14650 CARPIQUET

ENTREPRISE DE POSE
Qualification 631-632-4301

Marbrerie CANU Tél. 31.82.26.38

29 Bd Maréchal Lyautey 14300 CAEN

Un choix remarquable de monuments, entourages articles funéraires, fleurs naturelles

VOUS PROPOSE

La construction d'un caveau à partir d'une place en tous matériaux

ENTREPRISE ★★★★

DELFOUR s. a.

Siège social : 10, rue Lucien-Bossoutrot
14120 MONDEVILLE 31.82.34.96(2 lignes groupées)

Charpentes : Traditionnelles - Fermettes - Colombages
Escaliers
Menuiseries
Installations :

Magasins et Appartements - Agencement de cuisines rustiques et modernes - Plafonds acoustiques et décoratifs

CHIVOT MOTOCULTURE LOISIRS

MOTOCULTEURS - TONDEUSES - TRONCONNEUSES
GROUPES ELECTROGENES - VOITURES SANS PERMIS

116, rue du Maréchal Galliéni - 14000 CAEN
Tél. 31.74.49.39

GUIDE DES DÉMARCHES ADMINISTRATIVES

Nature de la pièce désirée	Où s'adresser	Pièces à fournir	Coût	Mode règlement
Passeport (valable 5 ans)	A la mairie, délai de délivrance 10 à 15 jours	Carte d'identité Justification de domicile. 2 photos récentes	Un timbre fiscal 350 F	
Duplicata de livret de famille	A la mairie du lieu de mariage		Gratuit	Joindre enveloppe affranchie tarif lettre recommandée
Carte d'électeur (inscription sur les listes électorales de la commune	A la mairie du domicile (entre le 1er janvier et le 31 décembre) période de révision des listes	Carte d'identité	Gratuit	
Copie conforme	A la mairie du domicile	Présenter original et copie	Gratuit	
Légalisation de signature	A la mairie du domicile	Signature à faire à la mairie	Gratuit	
Permis de chasse	Délivré par le maire aux personnes de nationalité française et étrangère	2 photos d'identité 1 pièce d'identité Police d'assurance Autorisation des parents pour demandeurs de moins de 18 ans	Dép. 144 F Nat. 600 F Bi. Dép. 256 F Gibier d'eau 45 F	
Extrait de naissance	A la mairie du lieu de naissance	Nom, prénom date de naissance	Gratuit	Joindre enveloppe affranchie à 2,20 F ou 1,80 F
Extrait de mariage	A la mairie du lieu de mariage	Nom, prénom date de mariage	Gratuit	
Extrait de décès	A la mairie du lieu de décès	Nom, prénom date du décès	Gratuit	
Fiche d'état civil et de nationalité française	A la mairie du domicile	Livret de famille Carte nationale d'identité	Gratuit	
Casier judiciaire	Casier Judiciaire National 44079 Nantes Cedex	Fiche Individuelle ou photocopie P.I.	Gratuit	
Certificat de nationalité	Au greffe du tribunal d'instance de l'arrondissement	Pièce prouvant la nationalité française Livret de famille	Gratuit	
Carte d'identité valable 10 ans	A la mairie Délai de délivrance une semaine Délai 10 jours	2 photos récentes 1 timbre fiscal Livret de famille, extrait de naissance ou ancienne carte	1 timbre fiscal à 115 F	
Autorisation de sortie du territoire métropolitain pour les mineurs	A la mairie du domicile	Carte nationale d'identité	Gratuit	

(1) Ces tarifs peuvent faire l'objet de modifications en cours d'année.

TERRASSEMENTS - ROUTES - ASSAINISSEMENTS
GENIE CIVIL
TOFFOLUTTI

Route Nationale 13 - **14370 MOULT**
Tél. 31.23.62.29 (lignes groupées)
Carrière : 14370 BELLENGREVILLE
Ballastière : 14270 BIEVILLE-QUETIEVILLE

BIJOUTERIE TENDANCE
J.LE DORNER
Place de l'Hôtel de Ville
14460 Colombelles 31.72.40.26
UN CHIC FOU
A PRIX TRÈS SAGES.
BIJOUTIERS DE FRANCE



ÉLECTRICITÉ AUTO PL et TP
Dépannage sur route
Y. JACQUET
ZI du Martray
14730 GIBERVILLE
Tél. 31.72.08.97

STEN QUALIFELEC E 3
SOCIETE DES TRAVAUX ELECTRIQUES DE NORMANDIE
ELECTRICITE GENERALE - INDUSTRIE - BATIMENT AUTOMATISME
RESEAUX M.T. - B.T. - P.T.T. - STATION POMPAGE -
ECLAIRAGE PUBLIC - ENTRETIENS MAINTENANCES
Z.I. Le Martray - 14730 GIBERVILLE
Tél. 31.72.37.00 - Télex 171 594 F

SOCIETE D'H.L.M.
DU PAYS D'AUGE
ET DU LITORAL **Tél. 31.31.07.68**
78, rue du Général Leclerc - 14101 LISIEUX

PRESIDENT
DU CONSEIL D'ADMINISTRATION
Michel EYMEOUD

DIRECTEUR
A.RONNE

Logements gérés : 5824
En cours de réalisation : 122
En projet : 156

COMPAGNIE GENERALE DES EAUX

A votre service pour toutes questions touchant à l'eau potable et à l'assainissement

Siège local : 50 rue Victor Lépine
14000 CAEN
31.52.01.98

UNICO
VOTRE SUPERMARCHÉ système U

GAZ BUTANE
ESSENCE
GASOIL

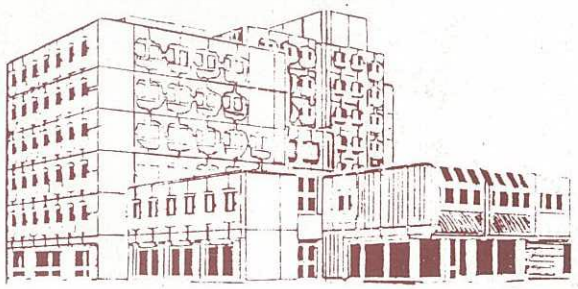
CLÉS MINUTES

Du lundi au samedi de 9 h à 12 h et de 15 h à 19 h 30

Rue Pierre-de Coubertin - GIBERVILLE
81 72 20 71

Coopérative métropolitaine
d'entreprise générale

CMEG



82, rue du Général Moulin
14001 CAEN - Tél. (16) 31.74.74.16 +

BATIMENT
CONSTRUCTIONS INDUSTRIELLES
TRADITIONNEL • PREFABRIQUE

USINE DE PREFABRICATION
14740 Bretteville-l'Orgueilleuse

Haute et Basse-Normandie Région Parisienne

TELECOPIEUR 31.74.62.70